Warszawa, 24 lipca 2015 r.



URZĄD DO SPRAW KOMBATANTÓW I OSÓB REPRESJONOWANYCH

Departament Współpracy ze Stowarzyszeniami i Ewidencji

DSI

Tomasz Kuncewicz pl. Księdza Jana Skarbka 5 32-600 Oświęcim

Szanowny Panie,

w załączeniu przesyłam decyzję Szefa Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych z dnia 2015-07-17 o przyznaniu uprawnień kombatanckich, określonych w ustawie z dnia 24 stycznia 1991r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (tekst jednolity: Dz. U. z 2014r., poz.1206) oraz zaświadczenie Szefa Urzędu.

Wystawienie zaświadczenia o uprawnieniach ze zdjęciem (tzw. legitymacja kombatancka) będzie możliwe po nadesłaniu do Urzędu aktualnej fotografii, podpisanej na odwrocie imieniem i nazwiskiem. Wystawienie zaświadczenia ze zdjęciem nie jest jednak konieczne, jeśli nie będzie Pan korzystać ze zniżek przy przejazdach (na terenie Polski) w komunikacji krajowej środkami publicznego transportu zbiorowego.

Jednocześnie przesyłam odpis ww. decyzji oraz formularz wniosku o świadczenie w wysokości dodatku kombatanckiego/dodatek kombatancki/dodatek kompensacyjny oraz ryczałt energetyczny. Wypełniony i własnoręcznie podpisany formularz wraz z odpisem decyzji należy przesłać na adres:

> Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych www.udskior.gov.pl info@udskior.gov.pl ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa; tel 22 661-81-29; fax 22 661-90-73

Zakład Ubezpieczeń Społecznych, I Oddział w Warszawie, Wydział Realizacji Umów Międzynarodowych, ul. Kasprowicza 151, 01-949 Warszawa - Polska

Wszelkie pytania dotyczące wypłaty świadczenia proszę kierować do ww. instytucji.

Z poważaniem

PODRE DARZ Sitko

Załącznik: decyzja Szefa Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych z 2015-07-17 odpis ww. decyzji zaświadczenie Szefa Urzędu NR DSI formularz wniosku o świadczenie w wysokości dodatku kombatanckiego... Warsaw, dated 24 July 2015

[Polish national emblem]

The Office for War Veterans and Victims of Oppression Department of Statistics and Cooperation with Associations

DS

Tomasz Kuncewicz Pl. Ksiedza Jana Skarbka 5 32-600 Oswiecim

Dear Sir,

I hereby attach the Decision made on 17.07.2015 by the Head of the Office for War Veterans and Victims of Oppression, awarding the status of war veteran to the above person as set out in the Act of 24 January 1991 on War Veterans and Selected Persons Who Had Been Subject to War and Post-War Oppression (uniform text, Official Journal of 2014, item 1206) and the Certificate issued by the Head of the Office.

Once we've received your current photograph, including your name on the back of it, we will be able to issue you a photo certificate (the so called veteran ID card). Please note that this certificate is not required if you are not intending to use public transport at a concession rate (in Poland).

At the same time, I am attaching to this Decision an application form for a benefit equal to the war veteran supplement/war veteran supplement/compensation supplement amount and energy rebate. Please send the completed and signed form, including a certified copy of the Decision, to the following address:

Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych www.udskior.gov.pl info@udskior.gov.pl ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa, tel 22 661 81 29, fax 22 661 90 73

This is to certify that the foregoing English text is a true and correct translation from the Polish language prepared by **Eva Hussain**, NAATI No. **22683**. Melbourne, 03.01.2016. Polaron Language Services Melbourne, Australia www.polaron.com.au Social Security Office Section I in Warsaw Department of Implementation of International Agreements ul. Kasprowicza 151, 01-949 Warsaw – Poland

Please direct any queries in relation to payment of the benefit to the above institution.

Yours sincerely

Zofia Sitko Junior Officer [illegible signature]

Encl. Decision of the Head Certified copy of the Decision Certificate of the Head No DSI Application form for war veteran supplement benefit